Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 222

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 222 Bern, Donnerstag 22. September 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, jeudi 22 septembre 1955 **No 222**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 80 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 157595–157615.
Bilanzen – Bilans – Bilanci.
Ausfuhr elektrischer Energie. – Exportation d'énergie électrique. – Esportazione di energia elettrica. (Elektra Birsceck und Elektrizitätswerk Basel)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postverkehr mit Argentinien. – Service postal avec l'Argentine. – Servizio postale con l'Argentina.
France: Détermination de la valeur à l'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Inhaber-Schuldbrief vom 19. Oktober 1926, im Betrage von Fr. 5000,
2. Inhaber-Schuldbrief vom 22. Dezember 1932, im Betrage von Fr. 8000,

haftend auf Grundbuch Aarau Nr. 1540, Kat. Plan 28, Parzelle 429, zu Lasten des Karl Emmenegger, alt Bäckermeister, in Aarau.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert einem Jahr, d. h. bis zum 17. September 1956, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (447 1)

Aarau, den 15. September 1955. **Bezirksgericht.**

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 7000, lautend auf Dr. H. Fehlmann und Frau H. Fehlmann-Neukomm als Schuldner, eingetragen im III. Rang auf der Liegenschaft Engelgasse 104, Sektion V, Parzelle 1837 des Grundbuchs Basel-Stadt wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 20. August 1955 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 25. August 1956, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (400 1)

Basel, den 23. August 1955. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Vermisst wird: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, vom 11. Februar 1929, Belege Serie I, Nr. 3908, im Grundbuch lautend z. G. der eingetragenen Inhaber Gottfried Steiner, Landwirt, und Paul Steiner, Wirt und Metzgermeister, beide in Niederwichtrach, lastend in III. Pfandstelle auf Jaberg-Grundbuchblätter Nrn. 32–40 des Karl Streit. Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn innert eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (448 1)

Belp, den 15. September 1955. **Der Gerichtspräsident von Seftigen:** Haudenschild.

Es wird vermisst: Namenschuldbrief, im Grundbuch eingetragen am 23. Mai 1928, Belege I/4641, von Fr. 14 000, Maximalzinsfuss 6½%, zu Gunsten des Jakob Küffer-Schulthess, Jakobs, von Obersteckholz, alt Baumeister, wohnhaft in Kirchberg, haftend im I. Rang auf Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 475 des Albert Zürcher-Zobrist, Eisenwerkarbeiter, in Kirchberg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an gerechnet, dem Richteramt I Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (451 3)

Burgdorf, den 20. September 1955. **Der Gerichtspräsident I:** Reichenbach.

Es wird vermisst: Namenschuldbrief, im Grundbuch eingetragen am 9. August 1921, Belege I/1777, von Fr. 3000, Maximalzinsfuss 6%, zu Gunsten der Lina Lerch-Graber sel., Jakobs altbernische Witwe, von Hasle-Rüegsau, wohnhaft gewesen in Herzogenbuchsee, haftend im III. Rang auf Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 427 des Hans Jakob-Baumann, Käser, Kirchberg. Der Schuldbrief ist abbezahlt.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an gerechnet, dem Richteramt I Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (452 3)

Burgdorf, den 20. September 1955. **Der Gerichtspräsident I:** Reichenbach.

Er werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Fr. 1000, datiert 6. Dezember 1864, Nr. 980, für Dorfschaft Betschwanden, haftend auf Grundbuch-Nr. 4, Betschwanden, des Alfred Weber-Wichser, Weberei-Obermeister, in Diesbach. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000, datiert 20. Januar 1938, Nr. 68, für den Inhaber, haftend auf Grundbuch-Nr. 692, Näfels, des Fritz Fischli-Landolt, 1913, von und in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3150, datiert 30. Juni 1934, Nr. 721, für Jost Menzi, alt Holzhändler, in Filzbach, haftend auf Grundbuch-Nr. 133, Filzbach, des Werner Kamm, Chauffeur, 1920, von und in Filzbach. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 5000, datiert 28. Juli 1906, Nr. 1669, für Witwe Anna Menzi-Kamm, Schwändi, Filzbach, haftend auf Grundbuch-Nr. 93, Filzbach, des Fridolin Menzi-Grob, Landwirt, Stalden, Filzbach. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2000, datiert 21. Februar 1914, Nr. 173, für Konrad Steiger, Schlosser, und Balthasar Winteler, Fabrikwächter, Niederurnen, haftend auf Grundbuch-Nr. 10, Niederurnen, des Johannes Stüssi, Landwirt, geb. 1887, von und in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 2000, datiert 17. August 1915, Nr. 522 für Karl Lindauer, Spengler, in Niederurnen, haftend auf GB-Nr. 258, Niederurnen, des Samuel Schlittler-Stüssi, Fabrikarbeiter, Samuels, Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 1400, datiert 3. August 1928, Nr. 692, für Hans Möhr-Schiesser, Privatier, Glarus, haftend auf GB Nr. 1141, Glarus, des Ernst Gross-Hug, Brauereiarbeiter, 1920, in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist, von heute an, Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (443 3)

Glarus, den 8. September 1955.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus: Dr. H. Becker-Lieni.

Ernst Flückiger, Schuhmacher, in Ebligen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 17. November 1926, Belege Serie I, Nr. 8764, von Fr. 1000, zugunsten des Adolf Loosli, früher wohnhaft gewesen in Ebligen, haftend auf der Besitzung Oberried-Grundbuchblätter Nrn. 1178, 1164, 1172, 1267 und 1101 dem Georg Windmeisser, Bäcker-Konditor, in Vitznau, gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (441 1)

Interlaken, den 12. September 1955.

Der Gerichtspräsident I i. V.: Hari.

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 8. Februar 1939, von Fr. 270, haftend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 776 im III. Range. Gläubigerin: Solothurnische Hypothekar-Hilfskasse Solothurn. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Zaugg Emil sel., gewesener Bahnarbeiter, Zuchwil. (20 3/56)

Solothurn, den 21. September 1955.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. Rud. Gassmann.

Le détenteur des deux actions au porteur, de Fr. 500.— chacune, de la Compagnie Générale de Navigation sur le lac Léman, Lausanne, Nos 1000 et 2525, est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1955, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (274 1)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachfolgender Grundpfandtitel ist kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 30. November 1921, von Fr. 20 000, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 621 im III. Rang, auf den Inhaber lautend, Eigentümer und Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann Zandereit-Haefelin, Schneidermeister, in Solothurn. (453)

Solothurn, den 19. September 1955.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. O. Furrer.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 21. September 1955 den Inhaberschuldbrief von Fr. 8000, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Sektion D, Parzelle 2004, des Grundbuchs Basel-Stadt, Bettingerweg, Lamperstahlweg, in Riehen, Schuldner Dr. Eduard Thommen, Petit-Saconnex (Genf), nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (454)

Basel, den 21. September 1955.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. September 1955.
Noccor Holding A.-G. (Noccor Holding S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen jeder Art, in der Schweiz und im Ausland, für eigene wie für fremde Rechnung, auch treuhänderisch. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Schmid, von Buch-Affeltrangen (Thurgau) und Zürich, in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 16, in Zürich 1.

20. September 1955.
Roccon Holding A.-G. (Roccon Holding S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen jeder Art, in der Schweiz und im Ausland, für eigene wie für fremde Rechnung, auch treuhänderisch. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil Schmid, von Buch-Affeltrangen (Thurgau) und Zürich, in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 16, in Zürich 1.

20. September 1955. Elektrische Apparate usw.
André Gysling Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1953, Seite 1869), Handel mit und Fabrikation von elektrischen und technischen Apparaten usw. Karl Gysling, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied gewählt worden Dr. Karl Wilhelm Scherer; er führt nach wie vor Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Margrith L. Hess, von Engelberg (Obwalden), in Zürich.

20. September 1955. Elektrische Apparate usw.
Intertrade Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1068), Handel mit und Fabrikation von elektrischen und technischen Apparaten usw. Karl Gysling sen., bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Karl Wilhelm Scherer-Stocker, von Luzern, in Küsnacht (Zürich). Einzelprokura ist erteilt worden an Margrith L. Hess, von Engelberg (Obwalden), in Zürich.

20. September 1955.
Alice Dardel, Schürzen - Wäsche, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Alice Dardel, geb. Gfeller, von Aarberg (Bern), in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Karl Dardel, von Aarberg (Bern), in Zürich, welcher im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt hat. Herstellung und Vertrieb von Schürzen und Wäsche. Langgrütstrasse 42.

20. September 1955. Bauspezialitäten.
A. Brennwald, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Alfred Brennwald, von Männedorf, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (Zürich). Handel mit Bauspezialitäten. Bruggackerstrasse 16, in Glattbrugg.

20. September 1955. Buchhandlung usw.
Hans Rohr, in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1935, Seite 2790), Buchhandlung usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Heinrich Fries, von Winkel bei Bülach, und an Hans Rudolf Rohr, von Hunzenschwil (Aargau), beide in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 22.

20. September 1955. Gravierwerkstätte.
Peter Buser, in Oberrieden (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1491), Gravierwerkstätte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. September 1955. Chirurgische Instrumente.
Arnold Bott, in Zürich (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1955, Seite 2133), Handel mit chirurgischen Instrumenten. Neues Geschäftsdomizil: Grütlistrasse 44.

20. September 1955. Elektrische Freileitungen.
Feusi & Co., in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1955, Seite 912), Bau von Kabel- und Freileitungen für Hoch- und Niederspannung. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Bülach am 30. August 1955 der Konkurs eröffnet. Dadurch ist die Gesellschaft aufgelöst worden.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. September 1955.
Wohnungsbau Tribschen A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1950, Seite 1276). Heinrich Zimmermann, Josef Meyer-Bannwart und Caspar Gehrig sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Präsident ist jetzt Karl Kronenberger, von und in Luzern; Vizepräsident und Rechnungsführer: August Bruggmann (bisher Rechnungsführer), und Mitglieder: Dr. rer. pol. Hugo Meyer, von und in Luzern, und Bernhard Räber, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder zu zweien. Domizil: Weystrasse 26 (beim Präsidenten).

20. September 1955. Optische Artikel usw.
HEGO G.m.b.H., in Luzern, Handel mit optischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1948, Seite 1850). Neue Adresse: Pfistergasse 31.

20. September 1955. Bedarfsartikel für die Elektrowirtschaft usw.
SACAC A.G. Luzern, in Luzern, Bedarfsartikel für die Elektrowirtschaft usw. (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1953, Seite 2983). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Wettingen verlegt (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1955, Seite 2307) und wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gelöscht.

20. September 1955.
Schweizerische Bankgesellschaft, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1954, Seite 142), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. h. c. Paul Jaberg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift für das gesamte Unternehmen ist ernannt worden Arnold Rösselet, von Twann (Bern), in Zürich.

20. September 1955. Schmiede.
Julius Wandeler, in Ruswil, Schmiede (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1936, Seite 1447). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Jul. Wandeler & Sohn», in Ruswil.

20. September 1955. Schmiede usw.
Jul. Wandeler & Sohn, in Ruswil. Unter dieser Firma sind Julius Wandeler sen. und dessen Sohn Julius Wandeler, beide von und in Ruswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. September 1955 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Julius Wandeler», in Ruswil, übernommen hat. Schmiede, Schlosserei, sanitäre Installationen, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 septembre 1955. Boulangerie, épicerie, mercerie, etc.
C. Mauron, à Epagny, commune de Gruyères. Le chef de la raison est Constant Mauron, de Sales (Sarine), à Epagny, commune de Gruyères. Boulangerie, commerce d'épicerie et mercerie, débit de vins.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 septembre 1955. Quincaillerie, articles de ménage, etc.
Martin Werner, à Domdidier, quincaillerie, articles de ménage, outils agricoles (FOSC. du 14 juin 1937, page 1373). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

Rectification.
Tuilerie au Mouret S.A. (FOSC. du 20 septembre 1955, N° 220, page 2386). Raison sociale exacte. Siège de la société: au Mouret, commune de Praroman.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

19. September 1955. Kräuter, Kosmetik usw.
E. Furrer, bisher in Teufen, Fabrikation und Verkauf von Seifenprodukten und Kosmetik (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1953, Seite 1119). Der Sitz wurde nach Grub verlegt und die Firma wurde abgeändert in: **Frau E. Nydegger-Furrer**. Inhaberin ist mit Zustimmung des Ehemannes nach Art. 167 ZGB, Emma Maria Nydegger-Furrer, nun von Wahlern (Bern), und wohnhaft in Grub. Zwischen ihr und dem Ehemann Adolf Friedrich Nydegger besteht Gütertrennung. Kräuterversand, Verkauf von Nähr- und Aufbaumitteln sowie Kosmetik. Dorf.

19. September 1955. Spezereien.
Meier-Schoch, in Reute, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1919, Seite 215). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. September 1950.
Papeterie Baumann, in Herisau (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2168). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. September 1955.
Madeleine Fritz, Damenkonfektion belami, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Bertha gen. Madeleine Fritz-Wicki, von Appenzell, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Johann gen. Hans Fritz-Wicki, von Appenzell, in St. Gallen. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann besteht vertragliche Gütertrennung. Detailgeschäft für Damenkonfektion. Multergasse 35.

19. September 1955. Kino.
Frau Wwe. Leuzinger-Hofer, in Rapperswil, Schloss-Cinéma-Theater (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1936, Seite 232). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Cinemas Leuzinger», in Rapperswil.

19. September 1955.
Cinemas Leuzinger, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Mathilde Leuzinger, von Glarus, in Rapperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Frau Wwe. Leuzinger-Hofer», in Rapperswil. Obere Bahnhofstrasse. Betrieb von Kinos.

19. September 1955.
Ludwig Frei, Kieswerk, in Buchs. Inhaber der Firma ist Ludwig Frei, von Widnau, in Buchs. Sand-, Kies- und Schotterwerk, Baggerunternehmung, Transporte, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen. Kanalweg.

19. September 1955.
Sigmund Sieber-Keller, Kieswerk, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Sigmund Sieber-Keller, von und in Diepoldsau. Kies- und Sandverarbeitung, Herstellung von Splitt und Schotter und Baggerarbeiten. Schiffli.

19. September 1955. Jacken, Blusen, Mäntel.
Klara Bruggmann, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Klara Bruggmann-Tanner, von Degersheim, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Jacken, Blusen und Mänteln. Rosenbergstrasse 44 a.

19. September 1955. Leinen- und Baumwollwaren.
Marie Paul-Walser, in St. Gallen, Leinen- und Baumwollwaren (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. September 1955.
Inserenten-Verband St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht ein Verein mit dem Zweck, die Interessen seiner Mitglieder auf sämtlichen Gebieten der Werbung zu wahren sowie das Werbewesen in wirt-

schaftlicher und technischer Hinsicht zu fördern. Zu diesem Zwecke gibt er den «Anzeiger der Stadt St. Gallen» heraus, der offizielles Organ des Verbandes ist. Die Statuten datieren vom 8. September 1955. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche Mitgliederbeiträge. Natürliche Personen haben Fr. 30 zu entrichten; für Verbände setzt der Vorstand den jährlichen Beitrag fest. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung und der Vorstand, bestehend aus Präsident und 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Frédéric Albert Schaad, von Oberhallau, in St. Gallen, Präsident; Georges Monod, von Châtelard (Waadt), in Amriswil, und Rolf Wappler, von und in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Geschäftslokal: Frongartenstrasse 16, bei der Firma «Nuber Propaganda».

Aargau — Argovie — Argovia

17. September 1955. Einrichtung zur Unterteilung von Behältern.

Separit-System A.G. (Système-Separit S.A.) (Sistema-Separit S.A.) (Separit-System Ltd.), bisher in Luzern (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1954, Seite 1476). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. September 1955 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baden verlegt. Die Firma lautet in italienischer Sprache nun Sistemo-Separit S.A. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb der in zwölf Staaten patentamtlich geschützten «Einrichtung zur Unterteilung von Behältern» sowie von Zusatzgeräten. Sie kann auch andere Geräte herstellen und verkaufen, Grundeigentum erwerben und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. August 1953 und sind am 25. Mai 1954 revidiert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, zurzeit aus Dr. iur. Hans Frei, von Oberehrendingen, in Wettingen, der Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Weite Gasse 34 (eigenes Bureau).

17. September 1955. Papeteriewaren usw.

Fr. Huber A.-G., in Muri, Verkauf von Papeteriewaren und Bureauartikeln usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1949, Seite 1801). Kollektivprokura ist erteilt worden an Alice Huber und Josef Huber, beide von Besenbüren, in Muri (Aargau). Die Prokuren von Willy Huber und Eric Schwab-Huber sind erloschen.

17. September 1955. Patente usw.

Rivella International A.G., in Rothrist, Erwerbung und Verwertung von Patenten, Patenterfahrungen, Herstellungsverfahren usw. (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2167). Das Aktienkapital von Fr. 75 000 ist nun voll einbezahlt. Kollektivprokura ist erteilt worden an Jean Sandoz, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Zürich 7. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

17. September 1955.

Käserei-Genossenschaft Riken, in Murgenthal (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1955, Seite 320). Die Unterschrift von Walter Plüss ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Arnold Plüss und Aktuar der bisherige Beisitzer Ulrich Loosli, von Eriswil, in Murgenthal. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

17. September 1955. Futtermittel, Mineralwasser usw.

F. & I. Gyr-Ehrsam, in Strengelbach. Unter dieser Firma sind Franz Gyr-Ehrsam und dessen Ehefrau, Irma Gyr-Ehrsam, beide von Einsiedeln, in Strengelbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1955 ihren Anfang nahm. Handel mit Futtermitteln, Mineralwassern und Lebensmitteln. Bifang 157.

17. September 1955. Sanitäre und Heizungsinstallationen.

Hans Meier & Co., in Berikon. Unter dieser Firma sind Hans Meier-Baumann, von Tägerig, in Berikon, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Edwin Mattenberger, von Zofingen, in Zürich, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 4500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1955 ihren Anfang nahm. Sanitäre und Heizungsinstallationen. Oberwilerstrasse 245.

19. September 1955.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955, Seite 207), Baden (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1955, Seite 423) und Wohlen (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1953, Seite 1687), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. h. c. Paul Jaberg, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien der Generaldirektor Arnold Rösselet, von Twann (Bern), in Zürich.

19. September 1955. Heiz- und Lüftungsanlagen usw.

Ing. Edwin Demuth A.-G., in Baden, Projektierung und Erstellung von Heiz- und Lüftungsanlagen aller Systeme usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1953, Seite 584). In der Generalversammlung vom 12. September 1955 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 beschlossen durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

16. September 1955.

Leo Imboden, Quarzit-Steinbrüche A.G. Embd, in Embd. Laut Urkunde über die Gründungsversammlung und gemäss Statuten vom 16. Februar 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung und den kommerziellen Vertrieb von Walliser Quarzitplatten und Quarzitsteinen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, ist durch Sacheinlagen, bestehend aus Installationen, Ausbeutungmaschinen und Ausbeutungsrechten gemäss Vertrag vom 15. Februar 1955 voll liberiert. Die Sacheinleger erhalten als Gegenwert für die eingebrachten Vermögenswerte 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis» und in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Imboden, von und in Embd, Präsident; Josef Imboden, von und in Embd; Josef Brantschen, von und in St. Niklaus; Anton Biner, von St. Niklaus, in Münsingen, und Alois Williner, von und in Embd. Sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Bureau der Geschäftsführung bei Leo Imboden, Embd.

16. September 1955.

Cinema Apollo, Marcel Wicht, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Marcel Wicht, von Senèdes (Freiburg), in Brig. Betrieb des Kino-Theaters beim Hotel Müller, in Glis bei Brig. Bureau der Geschäftsführung: Brig, Belalpstrasse.

16. September 1955.

Pension Schönegg, Restaurant-Tea-Room, Johann Julen, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Johann Julen, von und in Zermatt. Betrieb der Pension Schönegg mit Restaurant und Tea-room.

Genf — Genève — Ginevra

17 septembre 1955. Constructions mécaniques.

E. Deshusses, à Genève, atelier de constructions mécaniques (FOSC. du 26 janvier 1955, page 259). Le titulaire Edmond Deshusses et son épouse Germaine-Yvonne, née Isler, sont soumis au régime de la séparation de biens.

17 septembre 1955. Denrées alimentaires, etc.

M. E. Fornerod, à Genève, commerce et représentation de denrées alimentaires, herboristerie. Importation et exportation de marchandises de diverses natures (FOSC. du 24 février 1940, page 364). Le titulaire Maurice-Ernest Fornerod et son épouse Madeleine-Louise-Marie, née Wiegand, sont soumis au régime de la séparation de biens.

17 septembre 1955.

«Mexico-Bar» Mme Rüegg, à Genève. Chef de la maison: Maria-Frieda Rüegg, née Henzmann, de Bauma (Zurich), à Genève, épouse autorisée de Walter-Robert Rüegg dont elle est séparée de biens. Exploitation d'un bar-restaurant. 12, rue Sismondi.

17 septembre 1955. Opérations commerciales, etc.

Melpum S.A., à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC. du 19 septembre 1952, page 2327). Les pouvoirs de l'administrateur Franz Mariotti, démissionnaire, sont radiés.

17 septembre 1955. Parfums synthétiques.

Usines de l'Allondon S.A., à Dardagny, fabrication de parfums synthétiques (FOSC. du 16 janvier 1952, page 126). Procuration collective à deux est conférée à Paul Racloz, de Carouge, à Bardonnex. La procuration de Georges Comte est radiée.

17 septembre 1955. Matières premières, etc.

SACOFIN S.A., à Genève, importation, exportation, achat, vente et représentation de marchandises, de matières premières, etc. (FOSC. du 6 janvier 1955, page 51). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 18 juillet 1955.

17 septembre 1955. Toutes opérations de commerce, etc.

Trade-Impex S.A., à Genève, traiter toutes opérations de commerce, etc. (FOSC. du 8 juillet 1955, page 1797). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 20 juillet 1955.

17 septembre 1955.

Société d'Administration et de Gestion Financière S.A. «Sodages», à Genève (FOSC. du 18 mai 1954, page 1277). Maurice Gouy, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'André Mirabaud, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 8, rue de Rive, bureau de Maurice Gouy.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 157595. Date de dépôt: 28 janvier 1955, 18 h.
Lando Products, Inc., 780, Golden Gate Avenue, San Francisco (Californie, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Jalousies, en particulier planchettes métalliques préfabriquées pour jalousies.

PLASTIC LUME

Nr. 157596. Hinterlegungsdatum: 16. April 1955, 12 Uhr.
Eversharp, Inc., 1800 West Roscoe Street, **Chicago** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiergeräte aller Art, Sicherheitsrasierapparate aller Art; mechanische und automatische Rasierapparate; Rasierapparate mit Klingenmagazinen; Rasiermaschinen; Rasierklingen; Rasierklingenhalter; Abzieher für Rasierklingen; Magazine; Behälter und Gefässe für Rasierklingen; Messerschmiedewaren aller Art; Sicherheitsrasierapparategarnituren; Maschinen zur Herstellung von Rasierapparaten und Rasierklingen.

SCHICK

Nr. 157597. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1955, 13 Uhr.
Walter Müller, Tramstrasse 518, **Suhr** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke **Nr. 84790** von Gebrüder Müller, Suhr. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1954 an.

Velos und Zubehör.

Suhra

Nr. 157598. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1955, 6 Uhr.
SINFRE S. A., avenue de Gilamont 46, **Vevey** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schwarztee und Kräutertee.

ELITE

Nr. 157599. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1955, 6 Uhr.
SINFRE S. A., avenue de Gilamont 46, **Vevey** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schwarztee und Kräutertee.

WILLIAM'S

Nr. 157600. Hinterlegungsdatum: 1. August 1955, 9 Uhr.
Raduner & Co. AG., Horn, (Thurgau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Gewebe aller Art.

Nr. 157601. Hinterlegungsdatum: 9. August 1955, 6 Uhr.
«HORNA» Forrer-Knecht, Etzwilen (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Jagd-, Ruf- und Alarmhörner, Souvenir und Kinderhörner, Horntrompeten, kunstgewerbliche Artikel vorwiegend aus Horn unter Verwendung von einigen Edel- und Buntmetallen. Hornstimmen.

Nr. 157602. Hinterlegungsdatum: 11. August 1955, 15 Uhr.
Isomatic AG. Luzern, St. Karlistrasse 2 b, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Isolationsplatten aus Kunststoff für Bauzwecke.

TERMOFON

Nr. 157603. Hinterlegungsdatum: 11. August 1955, 15 Uhr.
Isomatic AG. Luzern, St. Karlistrasse 2 b, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Isolationsplatten aus Kunststoff für Bauzwecke, versehen mit Verputzträgern aller Art.

TERMOFIX

Nr. 157604. Hinterlegungsdatum: 11. August 1955, 15 Uhr.
Isomatic AG. Luzern, St. Karlistrasse 2 b, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Isoliermatten aus Kunststoff für Bauzwecke.

TERMOPAN

N° 157605. Date de dépôt: 16 août 1955, 18 h.
Les Fils de Paul Schwarz-Etienne, Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie, avenue Léopold-Robert 94, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

VENIOUS

N° 157606. Date de dépôt: 16 août 1955, 9 h.
N. Vuilleumier, Renens-Ecublens (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **152252** de Vuilleumier et Cie, Ecublens. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1955.

Pâtes à gâteaux, mayonnaise, fonds de tartelettes, coques de meringues et coques de vol-au-vent.

„Eclair„

Nr. 157607. Hinterlegungsdatum: 17. August 1955, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

NISENTIL

Nr. 157608. Hinterlegungsdatum: 17. August 1955, 12 Uhr.
E. Lapp & Co. AG., Seestrasse 417, **Zürich 2/38** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Förderaggregat für flüssige oder gasförmige Medien.

DEBI LORA

Nr. 157609. Hinterlegungsdatum: 18. August 1955, 10 Uhr.
Gertrud Catinka Apotheker-Riggenbach, Sonnenweg 16, **Basel** (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke **Nr. 85375.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1955 an.

Schmuck und Email.

Nr. 157610. Hinterlegungsdatum: 19. August 1955, 17 Uhr.
Benger Laboratories Limited, Holmes Chapel (Cheshire, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, hygienische und Veterinärpräparate und -substanzen.

IMFERDEX

Nr. 157611. Hinterlegungsdatum: 23. August 1955, 18 Uhr.
Nielsen-Bolmy & Co. Aktiengesellschaft, Chrischonastrasse 41, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Baukonstruktionen aus Holz und Metall, insbesondere Tür- und Fensterrahmen.

Ho Me Ko

Nr. 157612. Hinterlegungsdatum: 23. August 1955, 18 Uhr.
Balloid Basler Celluloidwarenfabrik AG. Therwil, in **Therwil** (Basel-Land, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bürsten und Toilettenartikel.

BALITA

Nr. 157613. Hinterlegungsdatum: 24. August 1955, 20 Uhr.

Dr. R. Maag AG., Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S. A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S. A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in **Dielsdorf** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzschutzmittel, Holzimprägnierungsmittel, Holzkonservierungsmittel.

NOBLU

Nr. 157614. Hinterlegungsdatum: 24. August 1955, 20 Uhr.

Walter Eisenring, Churfirstenstrasse 42, **Wil** (St. Gallen, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Wirkwaren, inklusive Wäsche für Damen, Herren und Kinder.

DIVINA

Nr. 157615. Hinterlegungsdatum: 24. August 1955, 17 Uhr.

Pure Chemicals Limited, Enthoven House 89, Upper Thames Street, **London E. C. 4** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für technische und industrielle Zwecke; ganz oder teilweise aus Kunststoffen hergestellte Papeteriewaren; Fäden und Garne; Textilien am Stück; Bett- und Tischdecken; Spitzen und Stickereien; Bänder und Borte; Knöpfe und Haken.

STANCLERE

Transmissions — Uebertragungen

Marques Nos 101050, 154793. — Virginia-Carolina Chemical Corporation, Richmond (Virginia, U.S.A.). — Transmission à **Diamond Black Leaf Company,** 300 Union Commerce Building, **Cleveland 14** (Ohio, U.S.A.). — Enregistré le 9 septembre 1955.

Marke Nr. 155527. — K. Neidhart & Co., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Neidhart & Schön AG.,** Badenerstrasse 337, **Zürich 3** (Schweiz). — Eingetragen am 9. September 1955.

Firmaänderungen — Modifications de raison

Marke Nr. 126292. — Bondor Limited, Baldock (Grossbritannien). — Firma geändert in **Kayser Bondor Limited.** — Eingetragen den 8. September 1955.

Marken Nrn. 108965, 145818. — Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf AG., Zürich (Schweiz). — Firma geändert in **Seidenwebereien Gebrüder Näf AG. (Silk Mills Naef Brothers Ltd.) (Tissages de Soieries Naef Frères S. A.).** — Eingetragen den 8. September 1955.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 157445. — Henkel & Cie. AG., Basel (Schweiz). — Die Angabe «Hauptpflegemittel» in der Warenangabe dieser Marke wird richtiggestellt und lautet nun wie folgt: **Hautpflegemittel.**

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 107724, 107725. — **Gebrüder Buser & Cie., Aktiengesellschaft, Niederdorf** (Basel-Land, Schweiz). — Gelöscht am 6. September 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 152256. — **J. R. Geigy AG., Basel** (Schweiz). — Gelöscht am 8. September 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 152986. — **Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen** (Luzern, Schweiz). — Gelöscht am 6. September 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Februar 1935** eingetragene und am **8. September 1955** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **février 1935** et radiées le **8 septembre 1955**

85053	85122	85167	85198	85230	85257	85277	85337	85432
85071	85123	85168	85199	85232	85258	85278	85338	85469
85074	85124	85170	85200	85234	85259	85279	85339	85491
85077	85125	85171	85203	85237	85261	85294	85341	85539
85080	85136	85172	85207	85238	85262	85296	85355	85602
85097	85137	85174	85210	85239	85265	85297	85365	85718
85099	85140	85175	85211	85240	85266	85299	85366	85755
85117	85146	85176	85212	85246	85267	85301	85367	85779
85118	85147	85177	85213	85247	85272	85314	85368	85879
85119	85148	85188	85217	85250	85273	85315	85400	86949
85120	85149	85189	85227	85251	85274	85316	85430	
85121	85164	85196	85229	85256	85275	85336	85431	

Turica, Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1954

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	1 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantiekapital	2 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	6 060 937	—	Reservefonds	1 150 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	820 000	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	397 100	—	Reserve für Kursverluste	100 000	—
Uebrige Wertschriften	92 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	850	—	Prämienüberträge	1 450 000	—
Guthaben bei Banken	577 514	77	Schwebende Schäden	3 975 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	50 984	88	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	605 092	78
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	308 639	87	Depots aus abgegebenen Versicherungen	10 227	—
Depots aus übernommenen Versicherungen	312 051	—	Schuldverpflichtungen:		
			bei Agenten	4 008	—
			Uebrige Passiven	150 000	—
			Gewinn	175 749	74
Garanticverpflichtungen: Fr. 25 000.—			Garantieverpflichtungen: Fr. 25 000.—		
	9 620 077	52		9 620 077	52

Zürich, den 29. Juli 1955.

Turica, Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft
Ruegger. ppa. **Reimmann.**

Alpina, Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1954

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	5 000 000	—	Eigenkapital:		—
Wertschriften:			Aktienkapital	10 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	30 273 534	45	Reservefonds	1 800 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	465 750	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	290 781	—	Dispositionsfonds	400 000	—
Uebrige Wertschriften	526 200	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Schuldbuchforderungen	235 000	—	Prämienüberträge	12 080 000	—
Grundpfandtitel	1 781 000	—	Schwebende Schäden	22 315 000	—
Grundstücke	7 100 000	—	Uebrige technische Rückstellungen	300 000	—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	37 618	70	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Kassa- und Postcheckbestand	543 067	72	Rückversicherungsverkehr	3 979 318	50
Guthaben bei Banken	4 904 995	80	Depots aus abgegebenen Versicherungen	6 177 383	22
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 971 788	82	Schuldverpflichtungen:		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	2 388 868	39	bei Agenten	887 473	33
Depots aus übernommenen Versicherungen	3 337 606	34	Hypothekarische Belastung der Grundstücke	990 000	—
Mobiliar und Material	1	—	bei Versicherten	240 255	45
			Wertberichtigungen:		
			Dubiose Debitoren	240 000	—
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 1 766 331.05[1])		
			Uebrige Passiven	559 610	—
			Gewinn	857 171	72
Garantieverpflichtungen: Fr. 100 000.—			Garantieverpflichtungen: Fr. 100 000.—		
	60 856 212	22		60 856 212	22

[1]) Selbständige Stiftung

Zürich, den 30. Juni 1955.

Alpina, Versicherungs-Aktiengesellschaft
Der Präsident: **Türler.** Der Direktor: **Rahn.**

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Ausfuhr elektrischer Energie

1. Die Elektra Birseck, in Münchenstein, welche seit dem Jahre 1906 elektrische Energie an elsässische Grenzgemeinden ausführt, stellt das Gesuch um Erneuerung der am 31. Dezember 1955 ablaufenden Bewilligung, die ihr die Ausfuhr elektrischer Energie mit einer Leistung bis max. 7000 Kilowatt gestattet.

Die neue Bewilligung wird für eine Leistung von max. 8000 Kilowatt und für eine Dauer von 10 Jahren nachgesucht.

2. Das Elektrizitätswerk Basel, in Basel, das seit dem Jahre 1912 die Stadt Hüningen (Elsass) mit elektrischer Energie versorgt, stellt das Gesuch um Erneuerung der am 31. Dezember 1955 ablaufenden Bewilligung, die ihm die Ausfuhr elektrischer Energie mit einer Leistung bis max. 1200 Kilowatt an die Stadt Hüningen gestattet.

Die neue Bewilligung wird für eine Leistung von max. 1500 Kilowatt und für eine Dauer von 10 Jahren nachgesucht.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 4. September 1924, werden diese Begehren hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 22. Oktober 1955 einzureichen.

Bern, den 13. September 1955. (AA. 232²)

Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.

Exportation d'énergie électrique

1. La Société coopérative Elektra Birseck, à Münchenstein, qui, depuis 1906, exporte de l'énergie électrique à destination de communes frontières d'Alsace, requiert le renouvellement de l'autorisation d'exportation octroyée pour une puissance maximum de 7000 kilowatts qui expire le 31 décembre 1955.

La nouvelle autorisation est demandée pour une puissance maximum de 8000 kilowatts et une durée de 10 ans.

2. Le Service électrique de la Ville de Bâle, à Bâle, qui, depuis 1912, fournit la Ville de Huningue en énergie électrique, requiert le renouvellement de l'autorisation d'exportation à destination de la Ville de Huningue, octroyée pour une puissance maximum de 1200 kilowatts, qui expire le 31 décembre 1955.

La nouvelle autorisation est demandée pour une puissance maximum de 1500 kilowatts et une durée de 10 ans.

Ces demandes sont publiées conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie en cause ainsi que toutes autres oppositions éventuelles contre ces demandes d'autorisation doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 22 octobre 1955.

Berne, le 13 septembre 1955. Office fédéral de l'économie électrique.

Esportazione di energia elettrica

1. La Società Elektra Birseck, di Münchenstein, che dall'anno 1906 esporta dell'energia elettrica a destinazione di vari comuni alsaziani di frontiera, fa domanda affinchè le venga rinnovata l'autorizzazione che scade al 31 dicembre 1955 e che è valevole per una potenza massima di 7000 kilowatt.

La nuova autorizzazione è richiesta per una potenza massima di 8000 kilowatt e per la durata di 10 anni.

2. L'Officina elettrica di Basilea, a Basilea, che dall'anno 1912 rifornische di corrente elettrica la città di Hüningen (Alsazia), fa domanda affinchè le venga rinnovata l'autorizzazione che scade al 31 dicembre 1955 e le permette di esportare dell'energia elettrica per la città di Hüningen con una potenza massima di 1200 kilowatt.

La nuova autorizzazione è richiesta per una potenza massima di 1500 kilowatt e per la durata di 10 anni.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, queste domande vengono qui pubblicate. Notificazioni di fabbisogni di energia o altre opposizioni vanno indirizzate all'Ufficio sottoscritto al più tardi fino al 22 ottobre 1955.

Berna, 13 settembre 1955. Ufficio federale dell'economia elettrica.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postverkehr mit Argentinien — Service postal avec l'Argentine Servizio postale con l'Argentina

(PTT) Infolge der politischen Ereignisse in Argentinien muss der Versand von Postsendungen aller Art nach diesem Land bis auf weiteres eingestellt bleiben. Die Absender werden ersucht, nach Argentinien vorläufig keine Brief- und Paketpostgegenstände mehr aufzugeben. Bei den schweizerischen Sammelstellen lagernde oder allfällig dort noch eintreffende Postsendungen werden einstweilen zurückbehalten. Für Sendungen nach Bolivien, Chile und Paraguay, die sonst über Argentinien geleitet werden, stehen andere Leitwege zur Verfügung. Weitere Mitteilungen folgen, sobald die Lage sich geändert hat.

(PTT) En raison des événements politiques, l'expédition des envois postaux de tout genre à destination de l'Argentine reste suspendue jusqu'à nouvel avis. Les expéditeurs sont priés de ne plus déposer pour l'instant d'objets de correspondance et de colis à destination de ce pays. Les envois qui se trouvent dans les offices d'échange suisses ou y parviendront encore demeureront en attendant entreposés dans ces offices. Les envois pour la Bolivie, le Chili et le Paraguay qui d'ordinaire sont acheminés par l'Argentine emprunteront d'autres voies de transmission. De nouvelles indications suivront dès que la situation se sera modifiée.

(PTT) Considerati gli avvenimenti politici in Argentina, la spedizione di invii postali di qualsiasi specie a destinazione di detto Stato è sospesa per un tempo indeterminato. Il pubblico è pregato di non più spedire, per intanto, nessun invio della posta-lettere, nè pacchi per l'Argentina. Gli invii giacenti negli uffici di scambio svizzeri o che ancora vi giungessero saranno tenuti in deposito negli uffici stessi, in attesa degli avvenimenti. Gli invii a destinazione della Bolivia, del Cile e del Paraguay, che seguono abitualmente la via d'Argentina, saranno istradati su altre vie. Altre comunicazioni saranno fatte appena la situazione sarà chiarita. 222. 22. 9. 55.

France

Détermination de la valeur à l'importation

Il ressort de la décision administrative (N° 154–2 A/4) du 29 août 1955, publiée dans le recueil périodique intitulé: «Documents Douaniers», N° 695, du 13 septembre de la même année, que pour les marchandises importées en France dans des emballages loués ou prêtés par l'expéditeur ou par un tiers (pratiquement, cas des emballages placés sous régime suspensif) ou encore dans des emballages qui ont été expédiés hors du territoire douanier pour y être remplis, la valeur à déclarer doit comprendre:

— le loyer des emballages pour une location de durée normale dans le commerce des marchandises en cause ou les frais équivalents;
— le frêt et l'assurance des emballages pour la partie du trajet aller et retour effectué hors du territoire douanier.

Lorsque la valeur est déterminée à partir du prix de facture, les frais ci-dessus ne doivent, bien entendu, être ajoutés au prix facturé que dans la mesure où ce dernier ne les comprend pas déjà et où ils sont effectivement assumés par l'importateur. Ces dispositions sont applicables même aux marchandises importées en France dans des emballages pour lesquels il est prévu un droit de douane spécial lorsqu'ils sont présentés pleins.

222. 22. 9. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Ordnung und Sauberkeit

in Papier- und Stoffabfällen durch Verwendung der

Hunkeler-Ballenpressen

Gepresste Abfälle werden höher bezahlt!
Gepresste Ballen nehmen weniger Platz ein.
Zehn Modelle für Hand- oder Kraftbetrieb.

Jos. Hunkeler, Wikon
Pressenfabrik Telephon (062) 8 19 68

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

In Cham zu verkaufen

Objekt, ca. 2000 m²

mit Liegenschaft und Werkhallen sowie dazugehörendes Expansionsgebäude (zirka 800 m²) an Kantonshauptstraße Luzern–Zürich, in Bahnhofnähe gelegen.

Anfragen unter Chiffre A 43858 Lz an Publicitas Luzern.

Inserieren Sie im SHAB.!

Marquises

Atelier bien installé entreprendrait montages de marquises aluminium. Travail soigné, livraison rapide. Offres sous chiffre P 6594 N à Publicitas Neuchâtel.

SOCIETE ANONYME
FIDUCIAIRE RAVIER
expert comptable diplômé
Bulle FRIBOURG Payerne

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique»

Der ideale Stift

... hat nicht nur Toto-Resultate genau im Kopf, sondern auch die Kundenadressen

... sorgt stets für gut gespitzte Bleistifte und saubere Aschenbecher

... denkt nach, wie er jede Arbeit zweckmässig erledigt

... stempelt sorgfältig und das geht so einfach mit

Tampon *fix* dem Stempelkissen aus Schaumgummi

CARFA

TAMPON-fix gibt saubere, scharfe Abdrucke, schont die Stempel und lässt sich ohne Beschmutzen der Finger mühelos nachfärben.

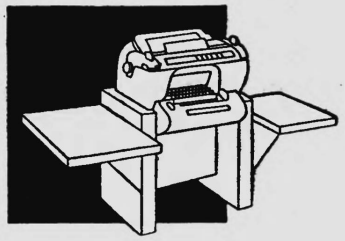
Verkauf durch Fachgeschäfte

Die 3 Schritte zum Kauf einer Buchungsmaschine

1 Ihr Betrieb ist in seiner Struktur verschieden von andern. Der erste Schritt gilt deshalb der Untersuchung der Verhältnisse in Ihrem Unternehmen. REMINGTON RAND stellt Ihnen dafür unverbindlich einen erfahrenen Fachmann zur Verfügung, um mit Ihnen auch Ihre Wünsche und Ziele zu diskutieren.

2 Der zweite Schritt führt zur Wahl der Methode, des Organisationssystems, welches auf einfachste und schnellste Weise zu den gesteckten Zielen führt. Denn keine Buchungsmaschine ist besser als das Organisationssystem, in das sie eingegliedert ist. Unsere Fachleute können aus dem Schatz einer jahrzehntelangen Erfahrung schöpfen. Profitieren Sie davon.

3 Die Wahl des zweckmässigen Arbeitsgerätes auf Grund der Untersuchung und der bestimmten Methode stellt den dritten Schritt dar. Aus einem ganzen Programm wählen Sie denjenigen Typ und diejenige Ausrüstung, die genau Ihren Bedürfnissen entsprechen.



Remington Rand

Service vor und nach dem Kauf, Organisationsberatung

Buchungsautomat

Schnelligkeit — Zuverlässigkeit — Vielseitigkeit

Zürich, Bärengasse 29, Tel. (051) 25 40 35
Filialen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Genf, Lausanne

S.A. Monte-Pente de Bulle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire

pour samedi **15 octobre 1955, à 17 h. 30, à l'Hôtel des Alpes, à Bulle.**

Ordre du jour: Approbation comptes ex. 1954/55. Cartes d'admission à demander au secrétariat communal, à Bulle, contre dépôt des actions.

Le conseil d'administration.

Photokopien bieten Vorteile!

besonders dann, wenn Sie eine eigene Photokopieranlage besitzen. Sie disponieren unabhängiger, flüssiger und erhalten die Kopien wesentlich billiger.

Der COPYFIX-COMBI liefert im Nu Photokopien auch von beidseitig bedruckten Vorlagen -, direkt positiv, weiss und garantiert haltbar auf *Agfa-Copyrapid*-Papier, Luftpost- und Transparentpapier oder Karton.

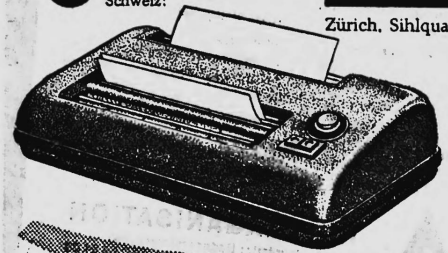
Copyfix

Der COPYFIX-COMBI enttäuscht Sie nie, leistet viel und kostet weniger als eine Schreibmaschine. Überzeugen Sie sich durch unsere Gratis-Probestellung.

LUMO PRINT LUMOPRINT-Generalvertretung für die Schweiz:

Walter Rentsch AG

Zürich, Sihlquai 55, Tel. 42 32 22



Als Spezialhaus führen wir auch kombinierte Lichtpaus/Photokopiergeräte.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft! – Inserieren Sie!

Luftseilbahn Wasserauen–Ebenalp

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 6. Oktober 1955, 14.00 Uhr, im Bahnhofbuffet in Wasserauen.

Traktanden:

1. Eröffnung.
2. a) Ablage der Rechnung per 31. Dezember 1954.
   b) Revisorenbericht.
3. Baubericht.
4. Orientierung über die Bauabrechnung.
5. Orientierung über den Bahnbetrieb und die bisherigen Betriebsergebnisse.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Allfälliges.

Rechnung und Bericht liegen ab 24. September 1955 bei Herrn alt Landessäckelmeister Locher, Appenzell, zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmrechtsausweise können bis zum 5. Oktober 1955 bei der Kantonalbank von Appenzell I.-Rh. in Appenzell bezogen werden.

Appenzell, den 19. September 1955.

Für den Verwaltungsrat der Luftseilbahn Wasserauen-Ebenalp:
Der Präsident: K. Müller.

ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG., Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 8. Oktober 1955, vormittags 11 Uhr, ins Savoy-Hotel Baur en Ville, Zürich, eingeladen.

Tagesordnung

1. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1954/55.
   Abnahme des Geschäftsberichtes.
   Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.
   Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens am **4. Oktober 1955** am Sitze der Gesellschaft (Talacker 16) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerische Zweigniederlassungen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen,
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf,
Hentsch & Cie, Genf,
Lombard, Odier & Cie, Genf,
A. Sarasin & Co., Basel,
La Roche & Co., Basel,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 28. September 1955 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 21. September 1955.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident:
Gamper.

Natural A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt

Ihren Güter-Schnellverkehr nach
LONDON
kürzeste Reisedauer über
Rotterdam, Hoek van Holland, Dunkerque
beschleunigte Verzollung durch
Lep Transport Ltd.

ASTRA KLEINBUCHUNGSAUTOMAT

mit Volltext und Kurztext kombiniert

ENDRICH ORGANISATION

Fr. 6980.-

Zürich, Bahnhofstr. 48, Tel. 051 27 35 50
Basel, Bern, Lausanne, Genf, Lugano, St. Gallen

DIE LICHTPAUSE IM BÜRO — BILLIGER ALS FOTOKOPIEN

DUPLOMASTER C 25 Fr. 1325.—

Kombinierter Büro-Lichtpaus- und Entwicklungs-Automat für Halbtrocken-Papiere

Das perfekte Gerät zur Herstellung mehrerer Duplikate von einseitig beschrifteten, durchscheinenden Originalen (dickere Vorlagen können mit Translatin durchscheinend gemacht werden).

OZALID AG ZÜRICH

Seefeldstrasse 94 — Tel. 24 47 57

Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten
Fotokopier- und Mikrofilmapparaturen, Fotokopierpapiere
Lichtpaus-, Plandruck- und Fotokopieranstalt

Denken Sie an Kunden-Werbe-Gaben dann Vergessen Sie nicht d. Vergleichsofferte vom Chromos-Verlag, Möhrlistraße 24, Zürich, T. 28 76 88

Inserieren Sie im SHAB.

fi Bandeisen

FISCHER & CO. REINACH 6

Wertpapiere Graphische Anstalt FOTOROTAR AG. Seefeldstraaae 213 - Zürich 8 - Telephon 24 42 22 Guillochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- und Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren. Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar.

INDUSTRIELS

A vendre dans important centre de Suisse
terrain et immeuble
pour toutes industries. Situation exceptionnelle. Conditions intéressantes. Ecrire sous chiffre O 72632 X Publicitas Berne.

Bedeutende Fabrik elektrischer Apparate in der Westschweiz sucht für ihre Abteilung Schaltanlagen

Zeichner und Konstrukteur

Verlangt werden mindestens 4 bis 5 Jahre Praxis in der Konstruktion von Schaltanlagen für Kraftwerke und Transformatorenstationen. Dauerstelle für tüchtige Fachleute. – Offerten mit Lebenslauf, Angabe der Gehaltsansprüche und Zeugniskopien sind zu richten unter Chiffre O 8562 X an Publicitas Zürich.

Schweizerische Hypothekenbank
Genf - SOLOTHURN - Zürich

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

Kassenobligationen

gegen bar und in Konversion:
3 % auf 3 Jahre fest
3¼ % auf 5 und mehr Jahre fest

Werbegeschenke

ERSPAREN

Sie sich das mühsame Suchen nach einem geeigneten Kundengeschenk. Besuchen Sie meine permanente Ausstellung.

Oscar Eberli

Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
Zürich 2
Scheideggstr. 119, Tel. 45 57 97

Montreux Hotel EDEN
160 B. - Das Ruhehotel - E. Eberhard

Inserieren im SHAB. bringt Erfolg!

Neue Methoden zur Arbeitszeit-Ermittlung

Besprechung verschiedener Auftrags- und Kontrollkarten, mit Mustern. Im Septemberheft des

ORGANISATOR

noch 34 Aufsätze über aktuelle Fragen. Fr. 3.—, in Bahnhofkiosken oder

Verlag Organisator A.G. Zürich 50 Tel. 46 35 77

Landgemeinde der Westschweiz mit 500 Einwohnern, in der Nähe eines SBB-Bahnhofes gelegen, würde die

Niederlassung einer Industrie

begünstigen, um einem Teil der Dorfbewohner neue Verdienstmöglichkeiten beschaffen zu können. Jede Industrieart wird gesucht. Verschiedene Lokalitäten könnten als Werkstätten eingerichtet werden. Größere Baulandfläche würde zu niedrigem Preis oder evtl. sogar gratis abgetreten. Weitgehende Steuererleichterungen. Günstige Arbeitsverhältnisse. 50 Arbeiter und Arbeiterinnen. – Offerten unter P 6379 an Publicitas Bern.

Amtsbezirk Frutigen

Güterrechtsregister

Die Ehegatten **Fritz von Känel**, von Reichenbach, Übrensteinbobrerei, Reinisch, Frutigen, und **Frau Marie von Känel geb. Ryter**, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 29. August 1955 Gütertrennung gemäß Art. 241 ff. ZGB vereinbart.

Frutigen, den 19. September 1955

Der Güterrechtsregisterführer:
Tschanz.

Il a été perdu un livret de dépôt B du Crédit Suisse, Genève, portant le N° 24 394. La personne qui l'aurait trouvé, ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de la présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le livret sera annulé, conformément à l'art 90 du Code des Obligations.

Das Gewicht eines Papierblattes arbeitet für Sie

Erstaunlich! Wenn Sie ein Formular (Konto oder Journal) in den neuen vollautomatischen RUF-Intromat 54 fallen lassen, so wird es ohne weitere Manipulation auf die richtige Zeile eingezogen. Kein Hebelzug, kein Tastendruck.

Dazu die bekannten Intromat-Vorteile:
2 Formularzuleitungen zum verschiedenzeiligen Einführen und Auswerfen von 2 Kontoblättern; gleichzeitiges 3-faches Buchen ohne Kohlepapier.

Der neue RUF-Intromat 54 bedeutet die letzte Vollendung in der Buchhaltung; um seine Leistung würdigen zu können, muss man ihn unbedingt in Funktion sehen, wozu Sie jederzeit bei uns unverbindlich Gelegenheit haben.

RUF-ORGANISATION
Zürich / Hauptsitz: Badenerstrasse 695
Laden: Löwenstrasse 32 / Tel.: (051) 24 64 00

MIRALDA S.A., BALE

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire du 21 septembre 1955 a fixé à 5 % le dividende à répartir pour l'exercice 1954.

Ce dividende est payable à partir du 22 septembre 1955 auprès de la Société de Banque Suisse, à Bâle, contre remise du

coupon N° 3 par	Fr. 250.—
moins impôt fédéral sur coupons et impôt anticipé d'ensemble 30 %	Fr. 75.—
soit à raison de	Fr. 175.—

net par action.